

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- **1.1 Идентификатор продукта:**
- **Торговое наименование:** Black & White descaler
- **Артикульный номер:** 141.811-146.965
- **UFI:** 59U0-2012-D00S-8F2H
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования:**
- **Категория продукта:** PC35 Washing and cleaning products (including solvent based products)
- **Применение вещества / препарата:** Чистящее / моющее средство
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности:**
- **Производитель / Поставщик:**
Schulz & Sohn GmbH
Chemie-Erzeugnisse
Hoherweg 327
D-40231 Duesseldorf
sida@schulzchemie.com
- **Distributed by:**
Thermoplan AG
Thermoplan-Platz 1
CH-6353 Weggis
Tel.: +41 41 3921200
thermoplan@thermoplan.ch
- **Отдел, предоставляющий информацию:** Product safety department
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:**
Toxicology Information and Advice Centre
Ministry of Health of Russian Federation
(RTIAC)
Phone: +7 495 628 16 87
(24 hours)

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

- **2.1 Классификация вещества или смеси:**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:**
Раздражение кожи 2 H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
Повреждение глаз 1 H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
- **2.2 Элементы маркировки:**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008:**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности:**



GHS05

- **Сигнальное слово:** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
молочная кислота

(Продолжение на странице 2)

Торговое наименование: Black & White descaler

(Продолжение страницы 1)

- **Предупреждения об опасности:**
H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
- **Меры предосторожности:**
P280 Надеть защитные перчатки (рукавицы) / защитные очки.
P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: промыть большим количеством воды.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
- **2.3 Другие опасные факторы:**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**
- **PBT:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· Содержащиеся опасные вещества:		
50-21-5	молочная кислота ⚠ Повреждение глаз 1, H318; ⚠ Раздражение кожи 2, H315	5-<15%
75-75-2	methanesulphonic acid ⚠ Острая токсичность 3, H311; ⚠ Разъедание кожи 1B, H314; ⚠ Острая токсичность 4, H302	<1%

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

- **4.1 Описание мер первой медицинской помощи:**
- **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть водой.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- **После проглатывания:** Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
- **4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **5.1 Средства пожаротушения:**
- **Надлежащие средства тушения:**
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных:**
- **Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

(Продолжение на странице 3)

Торговое наименование: Black & White descaler

(Продолжение страницы 2)

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации:**
Не требуется
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы:**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению:**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости:**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
Хранение при температуре от 5 до 40°C.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
Хранить в сухом месте.
Защищать от влажности воздуха и от воды.
- **Класс хранения:** 12
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения):**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **8.1 Параметры контроля:**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала:**
- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 4)

Торговое наименование: Black & White descaler

(Продолжение страницы 3)

- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Избегать контакта с глазами.
- **Защита органов дыхания:**
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы)!

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц:**
рекомендация:
uvex u-chem 3000 (DIN EN 374)
материал: Нитрилкаучук
толщина материала: 0,5 мм
Значение для проницаемости: > 480 min (Уровень6)
рекомендация:
uvex u-fit strong N2000 (DIN EN 374)
материал: Нитрилкаучук
толщина материала: 0,2 мм
Значение для проницаемости: > 480 min (Уровень6)
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц:**
Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

- **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки!

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

- **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам:**
- **Общая информация:**
- **Агрегатное состояние** Жидкое
- **Цвет:** Красное
- **Запах:** Характерно
- **Порог запаха:** Не определено
- **Точка плавления / интервал температур плавления:** Не определено
- **Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания** Не определено
- **Воспламеняемость:** Неприменимо
- **Границы взрываемости:**
- **Нижняя:** Не определено
- **Верхняя:** Не определено
- **Температурная точка вспышки:** Неприменимо

(Продолжение на странице 5)

Торговое наименование: Black & White descaler

(Продолжение страницы 4)

· Температура распада:	Не определено
· Значение pH при 20 °С:	3,13
· Вязкость:	
· Кинематическая:	Не определено
· Динамическая:	Не определено
· Способность к растворению водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено
· Давление пара:	Не определено
· Давление пара:	Не определено
· Плотность при 20 °С:	1,031 г/см ³
· Относительная плотность:	Не определено
· Плотность пара:	Не определено
9.2 Другая информация:	
· Внешний вид:	
· Форма:	Жидкое
· Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности:	
· Температура воспламенения:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
· Содержание растворителя:	
· Органические растворители:	0,0 %
· Вода:	86,1 %
· Содержание твёрдых тел:	0,2 %
· Изменение состояния:	
· Скорость испарения:	Не определено

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность:**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций:** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию:**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:**
Вызывает раздражение кожи.
При попадании на кожу вызывает раздражение.
- **на глаза:** При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
- **Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Мутагенность зародышевых клеток**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

(Продолжение на странице 6)

Торговое наименование: Black & White descaler

(Продолжение страницы 5)

- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Опасность при вдыхании**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

- **12.1 Токсичность:**
- **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.2 Стойкость и склонность к деградации:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество):**
- **РВТ:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо
- **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему**
Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.
- **12.7 Другие вредные эффекты:**
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **13.1 Методы обработки отходов:**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.
- **Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

· 14.1 Номер UN	
· ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.2 Собственное транспортное наименование ООН	
· ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.3 классов опасности транспорта	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Класс	отпадает
· 14.4 Группа упаковки	
· ADR, IMDG, IATA	отпадает
· 14.5 Экологические риски:	Неприменимо

(Продолжение на странице 7)

Торговое наименование: Black & White descaler

(Продолжение страницы 6)

· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Неприменимо
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо
· UN "Model Regulation":	отпадает

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

- 15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси:
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· Реестр евразийской промышленной продукции	
7732-18-5	water
50-21-5	молочная кислота
75-75-2	methanesulphonic acid
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether
109-46-6	1,3-dibutyl-2-thiourea
547-58-0	sodium 4-(4-dimethylaminophenylazo)benzenesulphonate

- 15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- Соответствующие данные:
H302 Вредно при проглатывании.
H311 Токсично при попадании на кожу.
H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

- Отдел, выдающий паспорт данных: HSE department

- Контактная информация: HSE Department

- Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4

Острая токсичность 3: Acute toxicity – Category 3

Разъедание кожи 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1